

S STAZER

INSTRUKCJA OBSŁUGI



GRZEJNIK ELEKTRYNCZY POWERHEAT

Dziękujemy za wybór nagrzewnicy!

Nagrzewnica to praktyczne urządzenie przeznaczone do ogrzewania pomieszczeń **domowych** lub **biurowych**. Dzięki kompaktowej konstrukcji i nowoczesnemu designowi doskonale sprawdzi się w salonie, sypialni, gabinecie czy innym suchym **wnętrzu** **wymagającym dogrzania**.

Urządzenie wyposażono w:

- **element grzewczy PTC** zapewniający szybkie i równomierne nagrzewanie,
- **możliwość regulacji temperatury**,
- **programator czasowy**,
- **funkcję oscylacji dla lepszego rozprowadzania ciepła**,
- **system zabezpieczeń chroniących przed przegrzaniem i przewróceniem**.

Nagrzewnica jest przeznaczona wyłącznie do użytku **wewnętrznego**. **Nie należy** stosować jej w łazienkach, pomieszczeniach wilgotnych ani w pobliżu wody.

Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Zawiera ona istotne informacje dotyczące **bezpiecznej eksploatacji, obsługi, czyszczenia i przechowywania urządzenia**.

1. Dane techniczne

Materiał obudowy: **ABS**

Napięcie znamionowe: **220 V**

Minimalna moc: **10 W**

Maksymalna moc: **1500 W**

Tryby temperatury: **3**

Sterowanie pilotem: **Tak**

Wymiary: **~15,7 x 15 x 25,1 cm**

Kąt obrotu głowicy: **70°**

Timer (zegar) zakres: **1-12h**

Funkcja przełączania trybów: **Tak**

Możliwa różnica +/- 1-2°C w zależności od warunków otoczenia.

2. Zasady bezpieczeństwa

Użytkowanie

1. Używaj tylko zgodnie z przeznaczeniem – do ogrzewania pomieszczeń zamkniętych.
2. Umieść grzejnik na stabilnej, płaskiej i niepalnej powierzchni.
3. Zachowaj co najmniej 1 metr odstępu od mebli, zasłon i innych przedmiotów łatwopalnych.
4. Nigdy nie zasłaniaj kratki wylotu ciepła (grozi przegrzaniem i pożarem).
5. Urządzenie nie powinno być używane jako suszarka do ubrań lub ręczników.

Środki ostrożności

1. Nie używaj urządzenia w łazience, pralni ani innych wilgotnych miejscach.
2. Nie dotykaj grzejnika mokrymi rękami.
3. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu w wodzie – ryzyko porażenia prądem.
4. Nie używaj grzejnika w pobliżu źródeł wody, np. wanien, zlewów, fontann.

Bezpieczeństwo dzieci i zwierząt

1. Urządzenie nie jest zabawką – trzymaj poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
2. Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać grzejnika bez nadzoru osoby dorosłej.
3. Upewnij się, że dzieci nie bawią się przewodem zasilającym.

Przewód zasilający

1. Używaj wyłącznie z gniazdem o odpowiednim napięciu (podanym na tabliczce znamionowej).
2. Nie ciągnij za przewód podczas odłączania – chwytaj za wtyczkę.
3. Nie prowadź przewodu pod dywanem, nie zginiataj go i nie umieszczaj w przejściach.

Niebezpieczne sytuacje

1. Wydziela nietypowy zapach lub dym.
2. Występują iskrzenia lub przerywana praca.
3. Obudowa jest uszkodzona lub stopiona.

Pożar / Awaria

1. W razie pożaru nie gasić wodą! Odłączyć źródło zasilania i użyj gaśnicy proszkowej!
2. W przypadku awarii – nie próbuj samodzielnie rozkręcać lub naprawiać grzejnika.

3. Funkcje pilota



POWER	Włączenie / wyłączenie urządzenia.
MODE	• Tryb wentylatora (zimne powietrze) • Tryb grzania niskiego • Tryb grzania wysokiego
LOCK	Włączanie/wyłączanie funkcji blokady rodzicielskiej
OSC	Włączanie/wyłączanie oscylacji (obróć o 70° w lewo i prawo) - lepsze rozprowadzenie ciepła.
TIMER	Ustawianie timera automatycznego wyłączenia w zakresie 1-12 godzin. Aby ustawić przytrzymaj przycisk.
TEMP UP	Zwiększenie ustawionej temperatury lub przedłużenie czasu timera.
TEMP DOWN	Zmniejszenie ustawionej temperatury lub skrócenie czasu timera.

4. Kluczowe atuty produktu

Zdalne sterowanie

Urządzenie wyposażone jest w pilot, który umożliwia wygodne włączanie, wyłączanie oraz regulację ustawień bez potrzeby podchodzenia do grzejnika.

Trzystopniowa regulacja mocy

Możliwość wyboru spośród trzech poziomów intensywności nawiewu/grzania - dopasuj tryb do aktualnych potrzeb cieplnych.

Oscylacja 70°

Automatyczny ruch obrotowy w zakresie 70° pozwala na równomierne rozprowadzenie ciepła w całym pomieszczeniu.

Timer 12-godzinny

Programator czasowy umożliwia ustawienie automatycznego wyłączenia grzejnika w przedziale do 12 godzin - dla większego bezpieczeństwa i oszczędności energii.

Wskaźnik temperatury

Wbudowany czujnik temperatury pokazuje aktualną temperaturę otoczenia na ekranie urządzenia.

Ceramiczny element grzewczy PTC

Technologia PTC zapewnia szybkie nagrzewanie, efektywność energetyczną i dłuższą żywotność elementu grzewczego.

Metalowa osłona przeciw oparzeniom

Siatka zabezpieczająca z metalu zapobiega przypadkowemu dotknięciu gorących elementów - zwiększone bezpieczeństwo dzieci i zwierząt.

Obudowa z ognioodpornego ABS

Wykonana z tworzywa ABS klasy ogniotrwałej, co zwiększa odporność urządzenia na wysokie temperatury.

Panel dotykowy

Nowoczesny, intuicyjny panel sterowania umożliwia wygodną obsługę dotykową bez potrzeby użycia siły.

5. Rozwiązywanie problemów

Problem: Urządzenie nie włącza się

Możliwa przyczyna: Podstawa grzejnika nie stoi równo

Rozwiązanie: Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni

Problem: Urządzenie nie włącza się

Możliwa przyczyna: Wtyczka zasilająca nie została prawidłowo podłączona

Rozwiązanie: Wyjmij i ponownie podłącz wtyczkę zasilającą

Problem: Urządzenie nie włącza się

Możliwa przyczyna: Urządzenie przegrzało się wskutek zbyt długiej pracy; aktywowała się funkcja samoochrony

Rozwiązanie: Odczekaj chwilę, aż temperatura wewnętrzna spadnie, a następnie spróbuj ponownie włączyć urządzenie

Problem: Pilot zdalnego sterowania nie reaguje

Możliwa przyczyna: Pilot nie znajduje się w polu działania czujnika podczerwieni lub nie jest skierowany bezpośrednio w stronę urządzenia

Rozwiązanie: Skieruj pilot bezpośrednio na czujnik IR grzejnika i upewnij się, że znajduje się w jego zasięgu

Nazwa i adres producenta

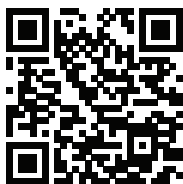
MGTW Sp. z o.o.,
ul. Starowiejska 22B,
34-120 Andrychów,
info@mgtw.pl



Niniejszym MGTW Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenia XY-617S są zgodne ze wszystkimi zasadniczymi wymogami oraz innymi stosownymi postanowieniami.

Deklaracja zgodności do pobrania:

<https://www.raltek.pl/CE/deklaracje/xy-617s.pdf>



Instrukcja obsługi - Zeskanuj kod QR

User Manual- Scan the QR Code

Bedienungsanleitung - QR-Code scannen

Návod k použití - Naskenujte QR kód

Návod na použitie - Naskenujte QR kód

Használati útmutató - Olvassa be a QR-kódot

Wyprodukowano w Chinach / Made in China / Hergestellt in China / Vyrobeno v Číně / Vyrobené v Číne / Kínában készült

S STAZER

USER MANUAL



ELECTRIC HEATER POWERHEAT

Thank you for choosing our heater!

The **heater** is a practical device designed for heating **residential** or **office spaces**. Thanks to its compact design and modern styling, it is perfect for use in living rooms, bedrooms, offices, or any other interior that **requires additional heating**.

The device is equipped with:

- **A PTC heating element providing fast and even heating,**
- **Temperature regulation capability,**
- **Timer function,**
- **Oscillation function for better heat distribution,**
- **Safety system protecting against overheating and tipping**

The heater is intended for **indoor use only**. Do not use it in **bathrooms, damp rooms, or near water**.

Before first use, please read this manual carefully. It contains important information about **safe operation, handling, cleaning, and storage of the device**.

1. Technical Specifications

Housing material: **ABS**

Rated voltage: **220 V**

Minimum power: **10 W**

Maximum power: **1500 W**

Temperature modes: **3**

Remote control: **Yes**

Dimensions: **~15.7 × 15 × 25.1 cm**

Possible variation: +/- 1–2°C depending on ambient conditions

Head rotation angle: **70°**

Timer range: **1–12h**

Mode switching function: **Yes**

2. Safety Guidelines

Usage

1. Use only as intended – for heating enclosed spaces.
2. Place the heater on a stable, flat, and non-flammable surface.
3. Keep at least 1 meter of distance from furniture, curtains, and other flammable materials.
4. Never cover the air outlet grille (risk of overheating and fire).
5. The device must not be used as a dryer for clothes or towels.

Precautions

1. Do not use the device in bathrooms, laundry rooms, or other damp areas.
2. Do not touch the heater with wet hands.
3. Do not immerse the device or its cord in water – risk of electric shock.
4. Do not use the heater near water sources such as bathtubs, sinks, or fountains.

Child and pet safety

1. This device is not a toy – keep it out of reach of children and animals.
2. Do not allow children to operate the heater without adult supervision.
3. Make sure that children do not play with the power cord.

Power cord

1. Use only with a socket that matches the specified voltage (as stated on the rating plate).
2. Do not pull the cord when unplugging – hold the plug instead.
3. Do not run the power cord under carpets, bend it, or place it in walkways.

Hazardous Situations

- 1. Unusual smell or smoke is emitted.
- 2. Sparks occur or operation is intermittent.
- 3. The casing is damaged or melted.

Fire / Malfunction

- 1. In case of fire, do not use water! Use a powder fire extinguisher or disconnect the power source.
- 2. In case of malfunction – do not attempt to disassemble or repair the heater yourself.

3. Remote Control Functions



POWER	Turning the device on/off.
MODE	• Fan mode (cool air) • Low heat mode • High heat mode
LOCK	Turning the children lock system.
OSC	Turning oscillation on/off (70° left and right rotation) – for better heat distribution.
TIMER	Setting automatic shut-off timer in the range of 1–12 hours. Hold the button to set.
TEMP UP	Increases the set temperature or extends timer duration.
TEMP DOWN	Decreases the set temperature or shortens timer duration.

4. Key Product Advantages

Remote Control

The device is equipped with a remote control, allowing convenient switching on/off and adjustment of settings without needing to approach the heater.

Three-Level Power Adjustment

Choose from three levels of airflow/heating intensity – select the mode that best suits your current heating needs.

70° Oscillation

Automatic rotation within a 70° range ensures even distribution of warm air throughout the room.

12-Hour Timer

The built-in timer allows you to set the automatic shut-off of the heater within a 12-hour range – for increased safety and energy savings.

Temperature Indicator

The built-in temperature sensor displays the current room temperature on the device's screen.

Ceramic PTC Heating Element

PTC technology ensures fast heating, energy efficiency, and longer lifespan of the heating element.

Metal Safety Grid

The protective metal mesh prevents accidental contact with hot parts – increased safety for children and pets.

Flame-Retardant ABS Housing

Made from flame-retardant ABS plastic, which increases the device's resistance to high temperatures.

Touch Panel

A modern, intuitive control panel enables convenient touch operation without the need for force.

5. Troubleshooting

Problem: The device does not turn on

Possible cause: The heater base is not standing evenly

Solution: Place the device on a flat, stable surface

Problem: The device does not turn on

Possible cause: The power plug is not properly connected

Solution: Unplug and plug the power cord back in

Problem: The device does not turn on

Possible cause: The device has overheated due to prolonged use; the self-protection function was activated

Solution: Wait until the internal temperature drops, then try turning the device back on

Problem: The remote control does not respond

Possible cause: The remote is out of range of the infrared sensor or not pointed directly at the device

Solution: Point the remote directly at the heater's IR sensor and ensure it is within range

Name and address of the manufacturer

MGTW Sp. z o.o.,
ul. Starowiejska 22B,
34-120 Andrychów,
info@mgtw.pl



MGTW Sp. z o.o. hereby declares that the XY-617S devices comply with all essential requirements and other applicable provisions.

Declaration of conformity available at:

<https://www.raltek.pl/CE/deklaracje/xy-617s.pdf>



Instrukcja obsługi - Zeskanuj kod QR

User Manual- Scan the QR Code

Bedienungsanleitung - QR-Code scannen

Návod k použití - Naskenujte QR kód

Návod na použitie - Naskenujte QR kód

Használati útmutató - Olvassa be a QR-kódot

Wyprodukowano w Chinach / Made in China / Hergestellt in China / Vyrobeno v Číně / Vyrobené v Číne / Kínában készült